GRAY

Design: Iratzoki

In our GRAY collection you can choose among a range of very comfortable task-seating models which are highly appreciated for their attractive design and their lively finishing, particularly their upholstery. GRAY is compliant with EU norms EN 1335 parts 1-2-3.

La collezione Gray comprende modelli operativi molto confortevoli che si fanno anche apprezzare per la gradevolezza del loro disegno e la vivacità delle finiture, in particolare dei rivestimenti. Gray è conforme alle normative comunitarie (EN 1335 parte 1-2-3) e nazionali (D. Lgs 81/2008).

Die Kollektion Gray umfaßt sehr bequeme Arbeitsstühle, die wegen ihres ansprechenden Designs und der Lebhaftigkeit ihrer Finishs und Bezüge geschätzt werden. Gray entspricht den EU-Normen (EN 1335 Teil 1-2-3).

La colección Gray incluye modelos funcionales muy cómodos, tambien apreciados por su agradable diseño y vivacidad en los acabados. Gray es conforme a las normas comunitarias (EN 1335 parte 1-2-3).

La collection Gray comprend des modèles opérationnels très confortables qui sont aussi appréciés pour le côté agréable de leur design et la vivacité de leurs finitions, en particulier de leur habillage. Gray est conforme aux législations communautaires (EN 1335 parties 1-2-3).

A colecção Gray compreende modelos operacionais muito confortáveis que também são apreciados pela beleza do seu desenho e a vivacidade dos acabamentos, em especial dos revestimentos. Gray encontra-se em conformidade com as normas comunitárias (EN 1335 parte 1-2-3).

The models of our GRAY collection are pinpointed at task seating duties and they are particularly nice in their finishing: black or grey body which mingle with elegance to the wide selection of upholstery.

La collezione GRAY è indicata per tutte le mansioni operative ed è particolarmente gradevole nelle finiture: scocche nere o grigie che si combinano con eleganza all'ampia gamma dei rivestimenti.

Die Arbeitsstühle der Kollektion GRAY weisen ein überaus gefälliges Finish auf: schwarze oder graue Formschalen, die sich elegant mit der breiten Palette von Bezügen kombinieren.

La colección GRAY es indicada para todas las funciones y es particularmente agradable en sus acabados: armazón gris o negra, que combina con elegancia con la vasta gama de los tapizados.

La collection GRAY est indiquée pour toutes les attributions opérationnelles et est particulièrement agréable dans ses finitions: structures noires ou grises qui associent l'élégance à l'ample gamme des habillages .

A colecção GRAY é indicada para todas as tarefas operacionais e é particularmente agradável nos acabamentos: chassis pretos ou cinzentos que se combinam com elegância à ampla gama dos revestimentos.

2090B

1090B

2085B

1085B

2090R

1090R

2085R

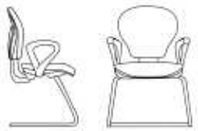
1085R

2090

1090

2085

1085


1065B

1065

1055B

1055

4FL10

All task-seating swivelling chairs have an easy "Up-Down" function on the backrest for a better adjustment to the spine. A very creative user manual illustrates a better use of GRAY.

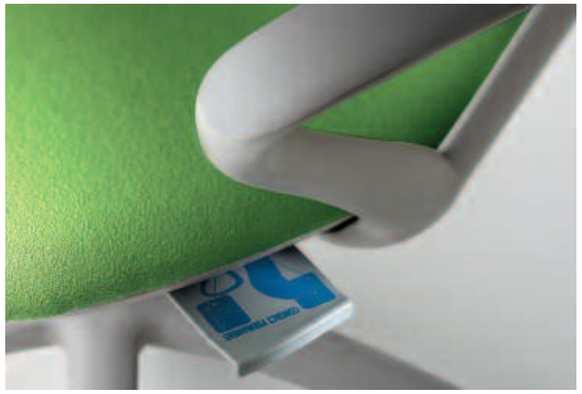
Tutti i modelli operativi girevoli, dispongono di schienali regolabili in altezza mediante sistema "Up-Down" per una migliore adattabilità alla colonna vertebrale: un manuale d'istruzioni, molto creativo, contribuirà all'utilizzo più corretto di GRAY.

Alle drehbaren Arbeitsstühle sind mittels eines "Up-Down" Systems zur bessern Anpassung an die Wirbelsäule in der Höhe verstellbar: eine einfallsreich untergebrachte Anleitung erklärt die korrekte Bedienung von GRAY.

Todos los modelos funcionales giratorios, disponen de respaldos de altura regulable mediante un sistema "Up-Down", para mejor adaptabilidad a la columna vertebral: un manual de instrucciones, muy creativo, contribuirá al uso más correcto de GRAY.

Tous les modèles opérationnels pivotants, disposent d'un dossier réglable en hauteur par un système "Up-Down" pour une meilleure adaptabilité à la colonne vertébrale: un manuel d'instructions, très créatif, contribuera à l'utilisation la plus correcte de GRAY.

Todos os modelos operacionais giratórios, dispõem de espaldares reguláveis em altura por meio do sistema "Up-Down" para uma melhor adaptabilidade à coluna vertebral: um manual de instruções, muito criativo, contribuirá ao uso mais correcto de GRAY.



The GRAY range is available with two backrest heights, with fixed armrests or height- and width-adjustable. Standard technologies, which can be chosen depending on the kind of work the user is doing, have two options: synchron or permanent contact. Upon request the synchron mechanism and its width-adjustable seat slider are also available.

La collezione GRAY è disponibile con due versioni di schienale, alto o medio, così come con due tipologie di braccioli: fissi o regolabili in altezza e profondità. Le tecnologie standard, da scegliere in funzione della mansione operativa, sono due: synchron o contatto permanente. In opzione è disponibile anche la versione synchron con regolatore in profondità del sedile.

Die Kollektion GRAY ist mit zwei verschieden hohen Rückenlehnen, hoch und mittelhoch, lieferbar. Auch die Armlehnen sind in zwei Versionen erhältlich: feststehend oder höhen- und tiefenverstellbar. Je nach Funktion und Einsatzbereich kann man sich zwischen Synchronmechanik oder Permanentkontakt entscheiden. Wahlwiese gibt es das Modell mit Synchronmechanik auch mit tiefenverstellbarer Sitzfläche.

La colección GRAY es disponibile en dos versiones de respaldo, alto o mediano, y tambien con dos tipos de apoyabrazos: fijos o regulables en altura y profundidad. Las tecnologías estandard, a escoger según la función, son dos: synchron o a contacto permanente. En opcional tambien es disponible la versión synchron con regulador en profundidad del asiento.

La collection GRAY est disponible en deux versions de dossiers, haut et moyen, ainsi qu'en deux typologies d'accoudoirs: fixes ou réglables en hauteur et en profondeur. Les technologies standards, à choisir en fonction de l'attribution opérationnelle, sont au nombre de deux: synchrone ou contact permanent. En option, il existe aussi la version synchrone avec réglage en profondeur de l'assise.

A colecção GRAY encontra-se disponível com duas versões de espaldar, alto ou médio, bem como com duas tipologias de braços: fixos ou reguláveis em altura e profundidade. As tecnologias padrão, a serem escolhidas em função da tarefa operacional, são duas: synchron ou contacto permanente. Opcionalmente também se encontra disponível a versão synchron com regulador em profundidade do assento.

2090 B Synchron

2090 Permanent contact

The GRAY collection, fully accomplished with models designed for guests and meetings comes with a 4 leg or sled base. A special model with black body, backrest permanent contact, better height adjustment of seat and round footrest is available for cash counters, laboratories, etc.

La collezione GRAY è completata da modelli destinati agli ospiti e alle riunioni, con telai a quattro gambe o slitta. Un modello speciale, con scocche nere, contatto permanente dello schienale, maggiore regolazione in altezza del sedile, poggiapiedi circolare, è disponibile per operatori cassa/laboratori etc.

Die Kollektion GRAY vervollständigt sich mit Besucher- und Konferenzstühlen mit Vierfuß-Rahmen oder als Freischwinger. Ein Sondermodell mit schwarzer Formschale, Permanentkontakt im Rücken, Höhenregulierung der Sitzfläche, rundum Fußstütze ist als Arbeitsstuhl für zu Hause, in Werkstätten, in Ateliers etc. lieferbar.

La colección GRAY es completada por modelos destinados a las visitas y a las reuniones, con bases de cuatro pies o tipo patín. Un modelo especial, con armazón negra, a contacto permanente del respaldo, con mayor regulación de altura del asiento, apoyapiés circular, es disponible para operadores de caja/talleres etc.

La collection GRAY est agrémentée de modèles destinés aux visiteurs et aux réunions, avec châssis à quatre jambes ou luge. Un modèle spécial, avec structures noires, contact permanent du dossier, plus de réglage en hauteur du siège, repose-pied circulaire, est disponible pour opérateurs de caisse/laboratoires, etc.

A colecção GRAY é completada por modelos destinados aos hóspedes e às reuniões, com chassis com quatro pernas ou trenó. Para os operadores de caixa/laboratório etc. encontra-se disponível um modelo especial com chassis pretos, contacto permanente do espaldar, maior regulação em altura do assento, apoio para os pés circular.

LU-GR4-0610 Concept: Getzel Design Studio Photography: Renai & Renai (PD) Print: Litotipografia Alcione (TN) Reproductions: E-Graphic (VR) Printed in Italy: 06/2010

LUXY S.R.L. Via Melaro,6 36075 - Alte Ceccato (Vicenza) - ITALY
Tel. +39/0444/696111 Fax +39/0444/694163
E-Mail: luxy@luxy.com

LUXY®

Misto
Gruppo di prodotti provenienti da foreste correttamente gestite e da altre origini controllate
www.fsc.org Cert no. SA-COC-002021
© 1996 Forest Stewardship Council
FSC

luxy.com